

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE



CONSEIL DE SÉCURITÉ

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Trente-quatrième session

Point 51 de la liste préliminaire^x

RAPPORT DU COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ

D'ENQUÊTER SUR LES PRATIQUES

ISRAËLIENNES AFFECTANT LES DROITS

DE L'HOMME DE LA POPULATION DES

TERRITOIRES OCCUPÉES

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Trente-quatrième année

Lettre datée du 26 mars 1979, adressée au Secrétaire général par
le Représentant permanent de la Jordanie auprès de l'Organisation
des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint le texte d'un message (annexe I) émanant d'une citoyenne arabe palestinienne détenue à vie dans la prison israélienne pour femmes d'Al Ramleh. Vous trouverez également ci-joint une photocopie (annexe II) du message original, qui constitue une preuve authentique des traitements inhumains infligés par Israël aux Palestiniens détenus dans les prisons israéliennes.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte du message et la copie de l'original comme documents de l'Assemblée générale, au titre du point 51 de la liste préliminaire, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent,

(Signé) Hazem MUSEIBEH

^xA/34/50.

ANNEXE I

Texte d'un message daté du 21 décembre 1978 émanant
de Mariam Al-Shakhshir

Direction générale des prisons

Expéditrice : Mariam Al-Shakhshir
Camp de concentration de Al-Ramleh

Je souhaite attirer votre attention sur les faits suivants. Il s'agit de trois de nos co-détenues condamnées à la prison à vie. Elles ont déjà purgé dix ans de prison et sont gravement malades. L'une d'elle, Aysha Oda, souffre d'une maladie de coeur, d'ulcères à l'estomac, de douleurs rénales, de maux de tête, de rhumatismes et d'autres affections. La deuxième, Ayda Saad, est atteinte de pneumonie et crache le sang. La troisième prisonnière, Afifah Bannoura, souffre de rhumatisme aigu avec complications cardiaques, qui affecte également les artérioles de ses jambes.

Etant donné que le maintien de la situation actuelle signifie la mort pour ces trois co-détenues, je vous supplie de les sauver. Nous espérons toutes que vous prendrez des mesures rapides et énergiques à ce sujet.

Avec mes meilleurs sentiments et ceux de mes co-détenues.

(Signé) Mariam AL-SHAKHSHIR

Date : 21 décembre 1978

ANNEXE II

Photocopie du message original

למחשבה
1/4
ד"ס לנשיא כותב-התלונה

מרות כתיב הסודר
מלנייה הסגון המאה

הסודר - לרשל

מס' הסודר
מס' הסגון
מס' הסודר
מס' הסגון

המכתב - הרשאה

תחת האמת ובעד
מאמתי כן סמתי מאמתי משהו ראיתי
עודך ונתיבך מוכרתי חסד ורחמים
לחיים חפזי וחסד מאמתי משהו ראיתי
עם כלם וחסד מאמתי משהו ראיתי
לשכר דארתו ונאמתי ענין סודר
לשכר תפילתי ונאמתי משהו ראיתי
דארתו ונאמתי משהו ראיתי
מפילתי מנין כמ' אר' תפילתי ונאמתי משהו ראיתי
ביום ונאמתי משהו ראיתי

המכתב
מס' הסודר
מס' הסגון

מס' הסודר